

**第三組：隧道、青嶼幹線及汽車渡輪統計數字**  
**Section 3 : Tunnel, Lantau Link and Vehicular Ferry Service Statistics**

**表 3.1S 隧道汽車流量、青嶼幹線汽車流量及汽車渡輪服務(簡要數字)**

**Table 3.1S : Vehicular Flow Through Tunnels, Lantau Link and Vehicular Ferry Services (Summary figures)**

較詳盡的數字載於表 3.1(a) - 3.3

More detailed figures are presented in Tables 3.1(a) - 3.3

2016/03

| 年 / 月<br>Year/Month | 過海隧道汽車流量及汽車渡輪服務<br>Vehicular Flow through Cross Harbour Tunnels and Vehicular Ferry Service |                                            |                                    |                                            |                                    |                                            |                                    |                                            | 非過海隧道汽車流量<br>Vehicular Flow through Non-Cross Harbour Tunnels |                                            |                                |                                            |                                |                                            |
|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|
|                     | 海底隧道<br>Cross Harbour Tunnel                                                                |                                            | 東區海底隧道<br>Eastern Harbour Crossing |                                            | 西區海底隧道<br>Western Harbour Crossing |                                            | 汽車渡輪服務<br>Vehicular Ferry Services |                                            | 獅子山隧道<br>Lion Rock Tunnel                                     |                                            | 香港仔隧道<br>Aberdeen Tunnel       |                                            | 城門隧道<br>Shing Mun Tunnels      |                                            |
|                     | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                                                              | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles     | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles     | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles     | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                                | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles |
|                     |                                                                                             |                                            |                                    |                                            |                                    |                                            |                                    |                                            |                                                               |                                            |                                |                                            |                                |                                            |
| 2011                | 43 998 983                                                                                  | 120 545                                    | 25 374 790                         | 69 520                                     | 20 786 819                         | 56 950                                     | 35 759                             | 98                                         | 32 419 353                                                    | 88 820                                     | 23 474 268                     | 64 313                                     | 17 538 630                     | 48 051                                     |
| 2012                | 43 265 924                                                                                  | 118 213                                    | 25 883 548                         | 70 720                                     | 22 125 482                         | 60 452                                     | 45 797                             | 125                                        | 32 187 920                                                    | 87 945                                     | 23 778 592                     | 64 969                                     | 17 892 552                     | 48 887                                     |
| 2013                | 42 615 079                                                                                  | 116 754                                    | 26 317 796                         | 72 104                                     | 22 614 125                         | 61 957                                     | 43 572                             | 119                                        | 32 857 074                                                    | 90 019                                     | 23 660 790                     | 64 824                                     | 18 234 973                     | 49 959                                     |
| 2014                | 42 044 261                                                                                  | 115 190                                    | 26 657 699                         | 73 035                                     | 23 006 349                         | 63 031                                     | 42 889                             | 118                                        | 33 072 092                                                    | 90 608                                     | 23 432 795                     | 64 199                                     | 18 643 836                     | 51 079                                     |
| 2015                | 42 238 498                                                                                  | 115 722                                    | 27 546 065                         | 75 469                                     | 23 843 658                         | 65 325                                     | 42 218                             | 116                                        | 33 565 184                                                    | 91 959                                     | 23 592 674                     | 64 637                                     | 19 215 631                     | 52 646                                     |
| 2014 / 10           | 3 474 952                                                                                   | 112 095                                    | 2 168 544                          | 69 953                                     | 1 717 588                          | 55 406                                     | 3 527                              | 114                                        | 2 761 449                                                     | 89 079                                     | 1 940 487                      | 62 596                                     | 1 586 985                      | 51 193                                     |
| 11                  | 3 471 241                                                                                   | 115 708                                    | 2 236 416                          | 74 547                                     | 1 787 131                          | 59 571                                     | 3 426                              | 114                                        | 2 784 229                                                     | 92 808                                     | 1 900 088                      | 63 336                                     | 1 574 298                      | 52 477                                     |
| 12                  | 3 599 434                                                                                   | 116 111                                    | 2 306 292                          | 74 397                                     | 1 965 474                          | 63 402                                     | 3 458                              | 112                                        | 2 863 166                                                     | 92 360                                     | 1 970 404                      | 63 561                                     | 1 633 787                      | 52 703                                     |
| 2015 / 01           | 3 616 089                                                                                   | 116 648                                    | 2 284 333                          | 73 688                                     | 1 982 670                          | 63 957                                     | 3 453                              | 111                                        | 2 862 020                                                     | 92 323                                     | 2 025 813                      | 65 349                                     | 1 610 796                      | 51 961                                     |
| 02                  | 3 256 107                                                                                   | 116 290                                    | 2 081 406                          | 74 336                                     | 1 737 553                          | 62 055                                     | 3 028                              | 108                                        | 2 588 244                                                     | 92 437                                     | 1 814 670                      | 64 810                                     | 1 468 561                      | 52 449                                     |
| 03                  | 3 658 636                                                                                   | 118 021                                    | 2 379 871                          | 76 770                                     | 2 040 032                          | 65 807                                     | 3 489                              | 113                                        | 2 887 273                                                     | 93 138                                     | 2 044 837                      | 65 962                                     | 1 626 428                      | 52 465                                     |
| 04                  | 3 489 838                                                                                   | 116 328                                    | 2 190 464                          | 73 015                                     | 1 850 677                          | 61 689                                     | 3 352                              | 112                                        | 2 722 717                                                     | 90 757                                     | 1 927 947                      | 64 265                                     | 1 563 525                      | 52 118                                     |
| 05                  | 3 524 909                                                                                   | 113 707                                    | 2 308 590                          | 74 471                                     | 2 196 711                          | 63 249                                     | 3 634                              | 117                                        | 2 818 276                                                     | 90 912                                     | 1 987 530                      | 64 114                                     | 1 605 570                      | 51 793                                     |
| 06                  | 3 429 911                                                                                   | 114 330                                    | 2 321 646                          | 77 388                                     | 2 006 100                          | 66 870                                     | 3 644                              | 121                                        | 2 740 223                                                     | 91 341                                     | 1 951 615                      | 65 054                                     | 1 580 248                      | 52 675                                     |
| 07                  | 3 513 794                                                                                   | 113 348                                    | 2 263 340                          | 73 011                                     | 1 929 720                          | 62 249                                     | 3 612                              | 117                                        | 2 767 457                                                     | 89 273                                     | 1 918 012                      | 61 871                                     | 1 611 932                      | 51 998                                     |
| 08                  | 3 566 735                                                                                   | 115 056                                    | 2 340 683                          | 75 506                                     | 2 016 194                          | 65 039                                     | 3 709                              | 120                                        | 2 835 190                                                     | 91 458                                     | 2 000 392                      | 64 529                                     | 1 630 774                      | 52 606                                     |
| 09                  | 3 470 359                                                                                   | 115 679                                    | 2 302 134                          | 76 738                                     | 1 994 146                          | 66 472                                     | 3 665                              | 122                                        | 2 785 914                                                     | 92 864                                     | 1 946 295                      | 64 877                                     | 1 604 714                      | 53 490                                     |
| 10                  | 3 590 079                                                                                   | 115 809                                    | 2 327 369                          | 75 076                                     | 2 068 850                          | 66 737                                     | 3 673                              | 118                                        | 2 848 863                                                     | 91 899                                     | 2 010 262                      | 64 847                                     | 1 623 930                      | 52 385                                     |
| 11                  | 3 501 944                                                                                   | 116 731                                    | 2 352 956                          | 78 432                                     | 2 112 632                          | 70 421                                     | 3 507                              | 117                                        | 2 830 184                                                     | 94 339                                     | 1 966 243                      | 65 541                                     | 1 613 281                      | 53 776                                     |
| 12                  | 3 620 097                                                                                   | 116 777                                    | 2 393 273                          | 77 202                                     | 2 144 373                          | 69 173                                     | 3 452                              | 111                                        | 2 878 823                                                     | 92 865                                     | 1 999 058                      | 64 486                                     | 1 675 872                      | 54 060                                     |
| 2016 / 01           | 3 542 755                                                                                   | 114 282                                    | 2 323 917                          | 74 965                                     | 2 051 544                          | 66 179                                     | 3 424                              | 110                                        | 2 917 713                                                     | 94 120                                     | 1 972 515                      | 63 630                                     | 1 653 459                      | 53 337                                     |
| 02                  | 3 321 182                                                                                   | 114 524                                    | 2 115 173                          | 72 937                                     | 1 759 282                          | 60 665                                     | 3 098                              | 107                                        | 2 686 574                                                     | 92 640                                     | 1 829 266                      | 63 078                                     | 1 519 209                      | 52 387                                     |
| 03                  | 3 607 937                                                                                   | 116 385                                    | 2 296 028                          | 74 065                                     | 2 060 154                          | 66 457                                     | 3 446                              | 111                                        | 2 855 447                                                     | 92 111                                     | 1 964 431                      | 63 369                                     | 1 638 174                      | 52 844                                     |

| 年 / 月<br>Year/Month | 非過海隧道汽車流量<br>Vehicular Flow through Non-Cross Harbour Tunnels |                                            |                                |                                            |                                |                                            |                                |                                            |                                         |                                            |                                                              |                                            | 青嶼幹線汽車流量<br>Vehicular Flow through Lantau Link |                                            | 當年/月日數<br>No. of Days in the Year/Month |
|---------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|------------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------|
|                     | 將軍澳隧道<br>Tseung Kwan O Tunnel                                 |                                            | 大老山隧道<br>Tate's Cairn Tunnel   |                                            | 啟德隧道<br>Kai Tak Tunnel         |                                            | 大欖隧道<br>Tai Lam Tunnel         |                                            | 愉景灣隧道及連接道路<br>Discovery Bay Tunnel Link |                                            | 尖山隧道及沙田嶺隧道<br>Eagle's Nest Tunnel and Sha Tin Heights Tunnel |                                            | 青嶼幹線<br>Lantau Link                            |                                            |                                         |
|                     | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                                | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles          | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                               | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles | 總行車<br>架次<br>Total<br>Vehicles                 | 平均每<br>日架次<br>Average<br>Daily<br>Vehicles |                                         |
|                     |                                                               |                                            |                                |                                            |                                |                                            |                                |                                            |                                         |                                            |                                                              |                                            |                                                |                                            |                                         |
| 2011                | 29 340 412                                                    | 80 385                                     | 19 394 570                     | 53 136                                     | 20 831 063                     | 57 071                                     | 19 116 766                     | 52 375                                     | 409 710                                 | 1 122                                      | 12 898 160                                                   | 35 337                                     | 23 923 671                                     | 65 544                                     | 365                                     |
| 2012                | 30 495 753                                                    | 83 322                                     | 20 410 892                     | 55 767                                     | 20 065 998                     | 54 825                                     | 20 792 731                     | 56 811                                     | 398 066                                 | 1 088                                      | 14 482 136                                                   | 39 569                                     | 25 139 219                                     | 68 686                                     | 366                                     |
| 2013                | 31 095 869                                                    | 85 194                                     | 20 401 820                     | 55 895                                     | 20 802 942                     | 56 994                                     | 21 882 746                     | 59 953                                     | 438 496                                 | 1 201                                      | 15 620 979                                                   | 42 797                                     | 26 709 653                                     | 73 177                                     | 365                                     |
| 2014                | 31 738 321                                                    | 86 954                                     | 20 820 945                     | 57 044                                     | 19 628 159                     | 53 776                                     | 22 717 024                     | 62 238                                     | 479 844                                 | 1 315                                      | 16 977 071                                                   | 46 513                                     | 28 386 792                                     | 77 772                                     | 365                                     |
| 2015                | 32 687 103                                                    | 89 554                                     | 21 710 349                     | 59 480                                     | 19 403 554                     | 53 160                                     | 22 513 279                     | 61 680                                     | 738 824                                 | 2 024                                      | 18 301 467                                                   | 50 141                                     | 30 651 688                                     | 83 977                                     | 365                                     |
| 2014 / 10           | 2 674 273                                                     | 86 267                                     | 1 784 748                      | 57 573                                     | 1 645 536                      | 53 082                                     | 1 895 718                      | 61 152                                     | 39 838                                  | 1 285                                      | 1 485 932                                                    | 47 933                                     | 2 474 408                                      | 79 820                                     | 31                                      |
| 11                  | 2 689 401                                                     | 89 647                                     | 1 794 150                      | 59 805                                     | 1 602 212                      | 53 407                                     | 1 910 596                      | 63 687                                     | 57 412                                  | 1 914                                      | 1 499 912                                                    | 49 997                                     | 2 467 234                                      | 82 241                                     | 30                                      |
| 12                  | 2 747 434                                                     | 88 627                                     | 1 846 820                      | 59 575                                     | 1 638 923                      | 52 868                                     | 2 022 525                      | 65 243                                     | 59 062                                  | 1 905                                      | 1 535 009                                                    | 49 516                                     | 2 573 230                                      | 83 007                                     | 31                                      |
| 2015 / 01           | 2 734 436                                                     | 88 208                                     | 1 809 462                      | 58 370                                     | 1 660 306                      | 53 558                                     | 1 968 212                      | 63 491                                     | 59 040                                  | 1 905                                      | 1 507 897                                                    | 48 642                                     | 2 427 788                                      | 78 316                                     | 31                                      |
| 02                  | 2 505 136                                                     | 89 469                                     | 1 683 754                      | 60 134                                     | 1 457 603                      | 52 057                                     | 1 718 734                      | 61 383                                     | 54 082                                  | 1 932                                      | 1 313 118                                                    | 46 897                                     | 2 244 636                                      | 80 166                                     | 28                                      |
| 03                  | 2 785 650                                                     | 89 860                                     | 1 848 439                      | 59 627                                     | 1 656 973                      | 53 451                                     | 1 886 233                      | 60 846                                     | 61 442                                  | 1 982                                      | 1 534 535                                                    | 49 501                                     | 2 591 936                                      | 83 611                                     | 31                                      |
| 04                  | 2 629 499                                                     | 87 650                                     | 1 731 794                      | 57 726                                     | 1 565 237                      | 52 175                                     | 1 819 378                      | 60 646                                     | 59 408                                  | 1 980                                      | 1 436 680                                                    | 47 889                                     | 2 558 290                                      | 85 276                                     | 30                                      |
| 05                  | 2 768 238                                                     | 89 298                                     | 1 813 455                      | 58 499                                     | 1 636 401                      | 52 787                                     | 1 865 128                      | 60 165                                     | 61 988                                  | 2 000                                      | 1 504 964                                                    | 48 547                                     | 2 517 080                                      | 81 196                                     | 31                                      |
| 06                  | 2 720 149                                                     | 90 672                                     | 1 805 926                      | 60 198                                     | 1 605 653                      | 53 522                                     | 1 856 411                      | 61 880                                     | 62 752                                  | 2 092                                      | 1 522 450                                                    | 50 748                                     | 2 512 239                                      | 83 741                                     | 30                                      |
| 07                  | 2 704 547                                                     | 87 243                                     | 1 784 318                      | 57 559                                     | 1 667 532                      | 53 791                                     | 1 887 951                      | 60 902                                     | 57 738                                  | 1 863                                      | 1 526 963                                                    | 49 257                                     | 2 603 737                                      | 83 992                                     | 31                                      |
| 08                  | 2 768 034                                                     | 89 291                                     | 1 810 399                      | 58 400                                     | 1 655 032                      | 53 388                                     | 1 918 735                      | 61 895                                     | 62 052                                  | 2 002                                      | 1 552 936                                                    | 50 095                                     | 2 676 444                                      | 86 337                                     | 31                                      |
| 09                  | 2 725 771                                                     | 90 859                                     | 1 819 016                      | 60 634                                     | 1 607 951                      | 53 598                                     | 1 857 277                      | 61 909                                     | 62 464                                  | 2 082                                      | 1 549 506                                                    | 51 650                                     | 2 514 474                                      | 83 816                                     | 30                                      |
| 10                  | 2 782 613                                                     | 89 762                                     | 1 846 044                      | 59 550                                     | 1 644 647                      | 53 053                                     | 1 895 452                      | 61 144                                     | 65 044                                  | 2 098                                      | 1 590 335                                                    | 51 301                                     | 2 642 197                                      | 85 232                                     | 31                                      |
| 11                  | 2 743 986                                                     | 91 466                                     | 1 846 476                      | 61 549                                     | 1 600 613                      | 53 354                                     | 1 872 936                      | 62 431                                     | 67 248                                  | 2 242                                      | 1 601 961                                                    | 53 399                                     | 2 616 243                                      | 87 208                                     | 30                                      |
| 12                  | 2 819 044                                                     | 90 937                                     | 1 911 266                      | 61 654                                     | 1 645 606                      | 53 084                                     | 1 966 832                      | 63 446                                     | 65 566                                  | 2 115                                      | 1 660 122                                                    | 53 552                                     | 2 746 624                                      | 88 601                                     | 31                                      |
| 2016 / 01           | 2 787 234                                                     | 89 911                                     | 1 810 235                      | 58 395                                     | 1 647 387                      | 53 142                                     | 1 906 913                      | 61 513                                     | 64 264                                  | 2 073                                      | 1 637 319                                                    | 52 817                                     | 2 616 755                                      | 84 411                                     | 31                                      |
| 02                  | 2 614 040                                                     | 90 139                                     | 1 686 720                      | 58 163                                     | 1 622 665                      | 55 954                                     | 1 640 283                      | 56 561                                     | 56 064                                  | 1 933                                      | 1 420 780                                                    | 48 992                                     | 2 365 936                                      | 81 584                                     | 29                                      |
| 03                  | 2 757 622                                                     | 88 956                                     | 1 785 253                      | 57 589                                     | 1 639 313                      | 52 881                                     | 1 846 551                      | 59 566                                     | 64 494                                  | 2 080                                      | 1 615 794                                                    | 52 122                                     | 2 724 098                                      | 87 874                                     | 31                                      |